



DEUTSCHE SCHULE SOFIA

Vorschule, Grundschule, Gymnasium

HEMSKO УЧИЛИЩЕ СОФИЯ



Правилник за преминаване в по-горен клас за началното училище и за секундарна степен I

В сила от 20.10.2011 г., приет от Сдружението основало и управляващо училището

Одобрен от Конференцията на министрите на културата на 16.03.2011 г. на събрание
№ 253 на Комисията за немски училища в чужбина

СЪДЪРЖАНИЕ	
1 СФЕРА НА ПРИЛОЖЕНИЕ	3
1.1 Начално училище	3
1.2 Ориентировъчна фаза.....	3
1.3 Секундарна степен I.....	3
2 Общи принципи	3
2.1 Преминаването като педагогическа мярка	3
2.2 Решение за преминаване.....	3
3 Принципи на действие	4
3.1 Решение за преминаване.....	4
3.2 Оформяне на оценка.....	4
3.3 Гласуване	4
3.4 Задължение за протоколиране	
3.5 Застрашеност от непреминаване.....	4
4 Решения, касаещи училищната кариера на ученика	5
4.1 Училищни форми.....	5
4.2 Преходни фази.....	
5 Основни правила при вземането на решение за преминаване	5
5.1 Във входната училищна фаза.....	5
5.2 В началната училищна фаза	5
5.3 В секундарна степен I.....	5
6 Неподлежащи на оценяване постижения по отделни предмети	6
6.1 По зависещи от ученика причини	6
6.2 По независещи от ученика причини.....	6
7 Повтаряне на класове	7
7.1 Правила.....	7
7.2 Доброволно повтаряне.....	7
8 Заключителни разпоредби	7

1 Сфера на приложение

Този Правилник за преминаване важи за Немско Училище София (наричано по-нататък „Училището“) за класовете 1-10. Училището е немско–българско училище за среща на културите.

1.1 Начално училище

Началното училище обхваща 1 - 4 клас.

Входната училищна фаза обхваща 1 и 2 клас. Обучението във входната училищна фаза по принцип продължава две години и може да бъде съкратено на една година или удължено на три години. Според степента на развитие на отделния ученик, конференцията на преподаващите в класа учители взема решение за времето на престой във входната училищна фаза.

1.2 Ориентировъчна фаза

Като входен клас за секундарна степен I, 5 клас е организиран като фаза за ориентирване.

1.3 Секундарна степен I

Секундарна степен I обхваща 5 до 10 клас. 10 клас има двойна функция в следните насоки: Той е последният клас на секундарна степен I, едновременно с това обаче и въвеждаща фаза в горна гимназиална степен.

2 Общи принципи

2.1 Преминаването като педагогическа мярка

Преминаването или съотв. непреминаването на един ученик е педагогическа мярка. Тя служи за това, да се спазва съответствието между личното учебно развитие и образователния напредък на отделния ученик от една страна и изискванията за постижения към неговата степен клас съобразно учебния план от друга. Решението за преминаване трябва да осигури основата за напредък в учебните постижения в следващата степен клас, при това както за отделния ученик, така и за целия клас.

Едно „пробно преминаване“ противоречи на този принцип. В извънредни случаи може да се предприеме „пробно“ започване на съответния клас за срок от три месеца. След изтичането на този срок конференцията на преподаващите в класа учители взема окончателно решение относно оставането в съответния клас.

2.2 Решение за преминаване

Решението за преминаване се взема въз основа на постиженията на ученика през втория учебен срок, взимайки предвид развитието на постиженията през цялата учебна година. При взимането на решението за преминаване се взимат предвид оценките по всички задължителни учебни предмети, както и цялостното развитие на личността на ученика. При оценяването на работоспособността на ученика принципно от значение са всички учебни предмети, включително и тези, които приключват или през следващата учебна година вече не са задължителен предмет.

Етапно преподавани предмети (за даден срок) са важни за преминаването и се отразяват в свидетелството като етапно преподавани предмети (напр. „Музика - задоволително, 1. срок“).

3 Принципи на действие

3.1 Решение за преминаване

Конференцията на преподаващите в класа учители като конференция за преминаването в по-горен клас, под председателството на директора на Училището или на упълномощен от него представител, в края на учебната година взема решение за преминаването на отделните ученици.

3.2 Оформяне на оценката

Учителите по отделните предмети оформят съответните оценки своевременно, преди конференцията. Оценките са резултат от цялостно предметно-педагогическо оценяване и не се изчисляват схематично.

Най-вече оценката по предмета не бива да се базира само на резултатите от писмените класни работи, при нея трябва в подходящо съотношение да се вземат предвид постиженията, показани по време на учебните занятия и качеството на устния и практически принос на ученика, както и всички останали проверки на учебните резултати.

3.3 Гласуване

Право на глас имат всички учители, които са преподавали на съответния ученик. Решенията се взимат обикновено с мнозинство. При равен брой гласове решението се взема от директора на Училището (или съотв. от неговия представител); не може да има въздържали се.

3.4 Задължение за протоколиране

Резултатите от конференциите за свидетелствата и за преминаването в по-горен клас се протоколират. Преминаването със споразумение също трябва да се отбележи в протокола. Решението за непреминаване трябва специално да се обоснове в писмения документ от конференцията. При разлики в оценките с повече от една степен преподавателят по съответния предмет трябва да се мотивира. Тази мотивировка се отразява в протокола на конференцията за преминаването в по-горен клас.

3.5 Застрашеност от непреминаване

При застрашеност от непреминаване настойниците се информират своевременно писмено, най-късно 10 седмици преди края на учебната година, като се упоменават учебните предмети, по които до този момент оценката е недостатъчна. Ако не е направено нужното уведомление, от това не следва, че ученикът има право да премине.

4 Решения, касаещи училищната кариера на ученика

4.1 Училищни форми

В Училището важат следните образователни степени:

- 1 до 4 клас: Начално училище
- от 5 клас нагоре: Основно училище, средно училище, гимназия

4.2 Преходни фази

В 4 клас (преход начално училище / секундарна степен I) и 5 клас (край на ориентирувчната фаза) е необходим особено тесен контакт с родителите на ученика, за да се осигури своевременна информация или съотв. консултация относно развитието, нивото на постиженията и училищната кариера на ученика.

Като основа служат следните критерии:

- постиженията и развитието на постиженията, особено по основните предмети с по-голям брой часове,
- уменията за езиково изразяване и за абстрактно мислене,
- издръжливостта и готовността за полагане на усилия в час и при домашните работи,
- интереси и ангажимент в областта на практическите умения по време на занятията и евентуално при извънучебни дейности.

5 Основни правила при вземането на решение за преминаване

5.1 Във входната училищна фаза

По правило ученикът минава от първи във втори клас без решение за преминаване.

5.2 В началното училище

Достатъчни или по-високи постижения по всички предмети водят до преминаване. Така наречените оценки за социално и работно поведение не са учебни предмети.

Освен това един ученик преминава в 3, 4 и 5 клас, ако:

- а) по предметите Немски, Математика, Човек, природа, култура и Български като роден език е получил най-малко оценка „достатъчно“ или най-много по един от тези предмети оценка „незадоволително“ и
- б) и по нито един предмет няма оценка „недостатъчно“.

5.3 В секундарна степен I

Достатъчни или по-високи постижения по всички предмети водят до преминаване.

Освен това един ученик преминава, ако постиженията

- а) по не повече от един от предметите Немски, Математика, 1. чужд език, 2. чужд език са незадоволителни и незадоволителното постижение се компенсира чрез най-малко задоволително постижение по друг предмет от тази група или
- б) по не повече от един от останалите предмети са недостатъчни или

- c) по един от предметите Немски, Математика, 1. и 2. чужд език и един от останалите предмети са незадоволителни, но свидетелството като цяло съдържа три най-малко задоволителни оценки, от които една по предметите Немски, Математика, 1. и 2. чужд език. При това по предметите от сферата на музиката, изкуството и спорта като компенсират може да бъде взета само една най-малко задоволителна оценка.
- d) по два от останалите предмети са незадоволителни, но тези незадоволителни постижения се компенсират чрез най-малко три задоволителни постижения, при това най-много едно по предметите от сферата на музиката, изкуството и спорта.

Оценката „недостатъчно“ по един от останалите предмети трябва да е компенсирана чрез най-малко три задоволителни оценки, при това една от тях по предметите Немски, Математика, 1. и 2. чужд език. При това от предметите от сферата на музиката изкуството и спорта като компенсират може да бъде взета само една най-малко задоволителна оценка.

Оценката „недостатъчно“ по един от предметите Немски, Математика, 1. чужд език, 2. чужд език изключва преминаването. Не е възможна компенсация.

Преминаване е изключено също така, ако постиженията по повече от два предмета са незадоволителни или съотв. по един предмет са незадоволителни, а по друг предмет са недостатъчни или съотв. по два или повече предмета са недостатъчни.

При пренасочването на един ученик към друга училищна форма важат наредбите за съответната училищна форма.

В извънредни случаи един ученик може да премине и тогава, когато изискванията за преминаване не е могло да бъдат изпълнени поради причини, независещи от ученика, но може да се очаква, че въз основа на способностите за постижения и на цялостното развитие на ученика, ще е възможно успешно участие в следващия клас. За решението за преминаване е нужно единодушие. В протокола трябва да се запише подробна обосновка. Преминаване по силата на изречение 1 е изключено, ако с това е свързано даването на документ за завършване или за придобиването на права.

6 Неподлежащи на оценяване постижения по отделни предмети

6.1 По зависещи от ученика причини

Ако постижението по даден предмет не може да бъде оценено по причини зависещи от ученика, тогава се поставя оценка „недостатъчно“.

6.2 По независещи от ученика причини

Ако причините за липса на доказателства за постиженията по даден предмет са независещи от ученика, по предмета не се поставя оценка и той не се взема под внимание при взимането на решение за преминаване. Спазват се общите принципи съобразно т. 2.1.

7 Повтаряне на класове

Ученици, които не са преминали, повтарят последния посещаван от тях клас.

7.1 Правила

- По правило един клас може да се повтаря само един път. Класът, следващ след повторения клас, също по правило не може да се повтори в същата училищна форма; при ново преминаване, ученикът трябва да премине от гимназия в средно училище или съотв. средно училище в основно училище. За преминаването решение взема конференцията на преподаващите в класа учители.
- Ако причините за непокриването на съответните постижения и при повтарянето на даден клас или следващия са независещи от ученика, конференцията за преминаване в по-горен клас може да вземе решение за оставането на ученика в съответната училищна форма.

7.2 Доброволно повтаряне

- По молба на настойниците и след решение на директора на Училището даден ученик може доброволно да повтори еднократно съответно по един клас в началното училище и в секундарна степен I. Молбата трябва да се представи при директора писмено, най-късно една седмица след раздаването на срочните съотв. годишните свидетелства. Това не може да засегне вече прието решение за преминаване.
- Връщане в предишната степен клас е възможно в края на първи срок или в края на учебната година, ако този клас не е бил повтарян и ако през текущата учебна година не се повтаря клас.
- В края на доброволно повтаряния клас не е необходимо вземане на решение за преминаване.

8 Заключителни разпоредби

Правилникът за преминаване на Немско училище София беше приет на 16.01.2009 от Общата конференция и влиза в сила след съгласуване с Комисията на федералните провинции за училищна дейност в чужбина (BLASchA) и одобрението на Централата за училищно дело в чужбина, от деня на окончателното му приемане от Сдружението основало и управляващо училището.